



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.94

WINDHOEK - 19 December 1997

No. 1756

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$474,24 plus GST per annum, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

| STANDARDISED NOTICES | Rate per insertion N\$ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Transfer of business | 12,00 |
| Deeds: Lost documents | 22,00 |
| Business Notices | 18,00 |
| Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519, | 8,00 |

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 | 15,00 | Trade marks in Namibia | 40,00 |
| N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | | Liquidators' and other appointees' notices | 25,00 |
| Change of name (two insertions) | 108,00 | SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES: | |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 8,00 | Sales in execution | 65,00 |
| Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 3,00 | Public auctions, sales and tenders: | |
| Butcher's notices | 18,00 | Up to 75 words | 22,00 |
| Lost Life insurance policies | 8,00 | 76 to 250 words | 54,00 |
| NON-STANDARDISED NOTICES | | 251 to 350 words | 82,00 |
| Company notices: | | ORDERS OF THE COURT | |
| Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends | 40,00 | Provisional and final liquidations or sequestrations | 50,00 |
| Declaration of dividends with profit statements, including notices | 90,00 | Reduction of change in capital mergers, offers of compromise | 120,00 |
| Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 120,00 | Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> | 120,00 |
| | | Extension of return date | 15,00 |
| | | Supersession and discharge of petitions (J.158) ... | 15,00 |

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

702/95 VAN DER WALT Louis Tjaart, 510622 01 0028 3, Supplementary First and Final. Swakopmund, Windhoek. D J Bruni, Investment Trust Co., P O Box 21204, Windhoek.

450/97 BRODMANN Herbert, 160809 01 0006 8, Windhoek. Windhoek. K Niefert, Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

351/97 VISSER Johannes Cornelius, 280612 01 0018 1, Farm Droevlei, Aranos Region. Sophia Maria Jacoba Visser, 420331 01 0002 0. Aranos, Windhoek. EA Kubirske, Nominee, Nambank Trust, P O Box 156, Windhoek.

257/97 DE WIT Krisjan Petrus Hendrik Jacobus, 371028 01 0007 4, Keetmanshoop. Keetmanshoop, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

727/97 SCHUBERT Irene, 600816 0033 3, Walvis Bay. Walvis Bay, Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

735/97 JENKINS Jakkie, ZA539371, Olympia, Windhoek. Gadija Jenkins (Born Davis). Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

79/97 ATKINSON Malcolm, 481003 5017 00 1, Keetmanshoop. Keetmanshoop, Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

648/97 MYNHARDT Susanna Maria, 300511 0017 2, Plot Kandassie, district Windhoek. Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

678/97 DIPPENAAR Henry Daniël, 241215 0004 2, Farm Eensaamheid in the district of Gobabis. Hester Amalia Dippenaar (Born Meyer). Gobabis, Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

639/97 DAVIN Esaias Johannes, 111207 01 0005, J T Potgieter Tuiste, Windhoek. Windhoek. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

519/97 DE KLERK Izak Jacobus, 280319 0100 09 7, P O Box 803, Tsumeb. Regina Burgerina de Klerk, 401211 0100 94 9. Usakos, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

360/97 SCHERRER Dieter, 430721 0100 11 4, P O Box 5261, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

683/97 KLEIN Adolf Franz Alfred, Windhoek. 20 May 1908, 080520 01 0004, The Gables, 14 Queens Road, Tamboerskloof, Cape Town, South Africa. 15 October 1997. W A P Klein, Executor, P O Box 9649, 1 Auob Street, Eros, Windhoek.

767/97 GELDENHUYS David Hermanus Lucas, Windhoek. 5 January 1923, 2301050100067. 25 November 1997. Desmond O'Neil Mathews, Executor, Trust and Mining Company (Pty) Ltd., P O Box 82, Windhoek.

778/97 SCHNEIDER Elsa Lina, Windhoek. 17 August 1901, 010817 01 0007 7, Susanne Grau Heim, Windhoek. 27 November 1997. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

779/97 PIENAAR Magdalene, Windhoek. 16 December 1938, 381216 08 0007 6, 4675 Pietersen Street, Khomasdal. 3 November 1997. F M Oehl-Trust CC, Box 133, Windhoek.

745/97 SALPETER Thomas Hermann, Windhoek. 27 February 1909, 090227 01 0004 9, Omaruru, Namibia. 13 November 1997. Klaus Nieft, Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

507/97 OOSTHUIZEN Johannes Wilhelmus, Windhoek. 19 May 1934, 340519 01 0023 7, Farm Blyebiekie, Grootfontein. 25 July 1997. Bank Windhoek Ltd., P O Box 15, Windhoek.

773/97 LABUSCHAGNE Philippus Jacobus, Windhoek. 10 August 1925, 250810 01 0030 1, Omaruru. 1 November 1997. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

774/97 EBERSOHN Charles Richard Thomas, Windhoek. 8 June 1926, 260608 01 0011 1, Walvis Bay. 18 October 1997. Anna Elizabeth Ebersohn. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

FORM 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATE OR COMPANIES BEING WOUND UP Section 339 & 366 of the Companies Act 1973

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W25/97 **Handh of Sweden AB (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, 23 December 1997 at 10:00 at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

FORM 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection of creditors at the offices of the Masters and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars given are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W33/96 **Insolvent Estate A F Potgieter**, First & Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate, Walvisbay for a period of 14 days as from 19 December 1997. D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W35/96 **Insolvent Estate A T Pieterse**, Second & Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 19 December 1997. D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W7/97 **Namibia Tourist Rendezvous (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, Third & Final Liquidation and Distribution

Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 19 December 1997. D J Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. (P) I 1566/97

In the matter between

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD. Plaintiff

and

HENK MARAIS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court granted on **29 July 1997**, a sale will be held on **Wednesday, 14 January 1998** at the entrance of the Lalandi Sectional Title Scheme, Langstrand, Walvis Bay at **10:00** of the following property:

CERTAIN: Section No. 32 as shown and more fully described on Sectional Plan No. 11/1996 in the building or buildings known as Lalandi, Langstrand

SITUATE: In the Municipality of Walvis Bay

MEASURING: 122 m²

1. The sale is subject to the terms and conditions of the rules of the High Court of Namibia, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 19,5% per annum monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.
3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

(a) **RESIDENCE**

consisting of a lounge, 3 bedrooms, 2 bathrooms, kitchen and garage.

4. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Deputy Sheriff of Walvis Bay and the offices of the Municipal Council of Walvis Bay and Plaintiff's Attorneys, Du Toit Associates, at the undermentioned address.

DU TOIT ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
 2nd Floor, Continental Building
 Lüderitz Street
 Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA
WINDHOEK, FRIDAY
7 NOVEMBER 1997

CASE NO. A 429/97

BEFORE THE HONOURABLE
MR JUSTICE TEEK

In the matter between:

ARNOLDUS PETRUS HENDRIK
VAN STADEN

Applicant

and

CHAMPION BROKERS First Respondent
GERT KAREL JACOBUS JACOBS Second Respondent
ALETTA M JACOBS
 (born PRETORIUS) Third Respondent

Having heard Advocate Grobler, Counsel for the Applicant and having read the Notice of Motion dated 30 October and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That the Applicant's non-compliance of the Rules of this Honourable Court is condoned and that this application be heard as one of urgency.
2. That the estate of the First, Second and Third Respondents is hereby placed under Provisional Sequestration in the hands of the Master of the High Court of Namibia.
3. That a *Rule Nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Honourable Court on Friday, 28 November 1997 at 10:00, why a final order of sequestration of the Respondents' estates should not be granted.
4. The service on the First Respondent be effected at the address of the First and/or Second Respondent.
5. That the costs of this application be costs in the sequestration.

BY ORDER OF THE COURT
REGISTRAR
 (DU TOIT & ASS.)

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**WINDHOEK, FRIDAY****28 NOVEMBER 1997****CASE NO. A 429/97****BEFORE THE HONOURABLE****MR JUSTICE O'LINN**

In the matter between:

ARNOLDUS PETRUS HENDRIK**VAN STADEN**

Applicant

and

CHAMPION BROKERS

First Respondent

GERT KAREL JACOBUS JACOBS Second Respondent**ALETTA M JACOBS**

(born PRETORIUS)

Third Respondent

Having heard Advocate Grobler, Counsel for the Applicant and having read both Rules issued by this Honourable Court on 30 October 1997 and 7 November 1997, and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That both Rules are hereby extended until 23 January 1998.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

(DU TOIT & ASSOCIATES)

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**WINDHOEK, THURSDAY****4 NOVEMBER 1997****CASE NO. A 461/97****BEFORE THE HONOURABLE****MRS JUSTICE GIBSON**

In the matter between:

ANNE FLEMING

Applicant

and

HELEN VENTER

Respondent

Having heard Advocate Strydom, Counsel for the Applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That the non-compliance by the Applicant with the forms and service as provided for by the Rules of this Honourable Court is hereby condoned and the Applicant is authorised to bring this application on an urgent basis as envisaged in Rule 6(12) of the Rules of the above Honourable Court.
2. That the estate of the Respondent, Helen Venter is placed under a provisional order of sequestration.

3. That a *Rule Nisi* do hereby issue calling upon the Respondent to show cause, if any, to this Court on Friday, 16 January 1998 at 10:00, why:
 - (a) a final order of sequestration in respect of Respondent's estate should not be granted;
 - (b) the costs of this application should not be paid out of the insolvent estate of the Respondent;

4. That the *Rule Nisi* granted in this matter, be served on the Respondent personally by the Deputy Sheriff by Facsimile and that this *Rule Nisi* be published in one issue of the Government Gazette, Namibian and Republikein before 16 January 1998 before 10:00.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

(D & ASSOCIATES)

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **FERNANDO LUKAS** residing at Soweto, Erf 2535, Katutura and employed by the Municipality of Windhoek intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NGHIFIKEPUNJE** for the reasons that **LUKAS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **FERNANDO LUKAS**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **VICTORIA HAMUKWAYA** to **NGHIFIKEPUNJE**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **NGHIFIKEPUNJE** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) F LUKAS

P O Box 7536

Windhoek

13 November 1997

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **MATHEUS MULJA** residing at the Compound, Walvis Bay and employed as a mechanic at Namib Diesel intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAMUTIMA** for the reasons that **MULJA** is my father's second name.

I previously bore the name(s) **MATHEUS MULJA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAMUTIMA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) M MULJA
P O Box 2449
Walvis Bay
2 December 1997

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **CORNELIA NAMBELE** residing at Wanaheda Erf 193 and employed as a security guard intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **AMADHILA** for the reasons that **NAMBELE** is my grandfather's first name.

I previously bore the name(s) **CORNELIA NAMBELE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **AMADHILA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) C NAMBELE
P O Box 3162
Windhoek
1 December 1997

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **JAN THANE** residing at Hardap, Mariental, Tel. 2662(H) and employed as an assistant at Johanna's Garden intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDARA** for the reasons that **JAN THANE** are not my real names.

I previously bore the name(s) **JAN THANE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDARA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) J THANE
P O Box 667
Mariental
4 December 1997
